

ARPEGE MASTERK

LES MAÎTRES DU PESAGE INDUSTRIEL

LES MAÎTRES DU PESAGE INDUSTRIEL

Chassieu, le mercredi 25 mars 2009,

**NOTICE D'UTILISATION
HARMONY 300**

**LOGICIEL
DOSAGE MONO-PRODUIT**



N° de logiciel	N° de notice	Révision
Bh5DS60.090	HAR_Fr_H300 Dosage Mono-Produit_rev00.doc	00



ARPEGE

AIMO



**L'INFORMATIQUE
PONDERALE**



**PESAGE
PROMOTION**

Siège et usine : 38, avenue des Frères Montgolfier - BP 186 - 69686 Chassieu Cedex - France
Tél. : 33 (0)4 72 22 92 22 - Fax : 33 (0)4 78 90 84 16 - www.masterk.com

SOMMAIRE

1. PRESENTATION	5
1.1. Le logiciel	5
1.2. Les périphériques	5
1.3. Les différents menus	6
2. LA FACE AVANT	7
2.1. Affichages et voyants	7
2.2. Claviers	8
3. LA FACE ARRIERE	9
4. PARAMETRAGE	10
4.1. Gestion du fichier Produits/Consignes	10
4.2. Saisie d'une Tare	11
4.3. Totalisations	11
4.3.1 Totalisation des pesées pour la référence R1	12
4.3.2 Totalisation des pesées pour la référence R2	12
4.3.3 Totalisation des pesées pour la référence R1 par rapport à la référence R2	13
4.3.4 Retour au menu principal	14
4.4. Consultation du DSD	14
4.4.1 Recherche d'une pesée dans le DSD	14
4.4.2 Impression du fichier DSD	16
4.4.3 Transmission du fichier DSD via la liaison série COM1	16
4.4.4 Retour au menu principal	17
4.5. Paramétrage Utilisateur	18
4.5.1 Mise à jour de la date et de l'heure	18
4.5.2 Paramétrage Numéro de ticket / Valeur seuil bas / Effacement tare	19
4.5.3 Paramétrage Raison social et Fin de ticket	19
4.5.4 Noms des Références 1 et 2	20
4.5.5 Paramétrage de la liaison série RS232 sur COM1	20
4.5.6 Paramétrage de la liaison série RS485 (2 fils) sur COM2	21
4.5.7 Paramétrage du port LPT / Longueur du papier / Numéro de l'indicateur	22
4.5.8 Accès au menu « Paramétrage Installateur »	22
4.5.9 Retour au menu principal	22
4.6. Paramétrage Installateur.	23
4.6.1 Choix du type d'application	23
4.6.2 Choix de la langue du ticket	24
4.6.3 Paramétrage Mode de fonctionnement et Entrée/sorties	24
4.6.4 Paramétrage à l'aide d'un PC	26
4.6.4.1 Modification de la raison sociale (COMPANY NAME)	26
4.6.4.2 Modification des noms des références (NAME OF REF)	27
4.6.4.3 Traduction des textes du ticket de pesée standard (TRANSLATE TEXTES)	27
4.6.4.4 Ticket de pesée Brut/Tare/Net paramétrable (CONFIG. G/T/N TICKET)	28
4.6.4.5 Ticket de début de dosage paramétrable (CONFIG. BEGIN TICKET)	28
4.6.4.6 Ticket de fin de dosage et de cumul paramétrable (CONFIG. END TICKET)	28
4.6.4.7 Fin et retour au paramétrage (END AND RETURN ON HARM.)	28
4.6.4.8 Les tickets paramétrables	29
4.6.4.8.1 Les commandes pour le paramétrage des tickets	29
4.6.4.8.2 Les touches spéciales pour l'éditeur de tickets paramétrables	29
4.6.4.8.3 Les étiquettes système	29
4.6.5 Retour au menu principal.	30

5. UTILISATION	31
5.1. Lancement d'un cycle de dosage	31
5.1.1 Lancement du dosage par la face avant : 	31
5.1.2 Lancement du dosage par l'entrée « E1 »	31
5.2. Déroulement d'un cycle de dosage	32
5.3. Suspension/annulation d'un cycle de dosage	32
5.3.1 Suspension/annulation du dosage par la face avant	32
5.3.2 Suspension/annulation du dosage par les entrées	33
5.4. Autres messages au cours d'un cycle de dosage	33
6. ANNEXES	34
6.1. Affichage pseudo-alphanumérique de l'indicateur	34
6.2. Câblage de l'option 4E6S Harmony DC	35
6.3. Câblage de l'option 4E6S Harmony AC	36
6.4. Messages d'erreurs	37
6.4.1 Messages d'erreurs du guide opérateur	37
6.4.2 Messages d'erreurs de l'afficheur de poids	37
6.5. Dépannage	38

1. PRESENTATION

1.1. Le logiciel

L'indicateur « *HARMONY 300* » équipé du logiciel « *Dosage Mono-Produit (Bh5DS60.090)* » a été conçu pour répondre aux applications suivantes :

- Ensachage,
- Enfûtage.

Il possède dans sa mémoire :

- 1 fichier consigne (SET FILE) de 99 enregistrements maximums contenant chacun :
 - o Un code produit de 2 chiffres (référence n°2),
 - o Un nom de produit de 15 caractères,
 - o Une consigne de dosage (poids de 6 chiffres),
 - o Une petite vitesse (poids de 6 chiffres),
 - o Une erreur de jetée (poids de 6 chiffres),
 - o Une tolérance – (poids de 6 chiffres),
 - o Une tolérance + (poids de 6 chiffres).
- 1 fichier DSD (Fichier FIFO) de 14000 enregistrements comprenant chacun les informations suivantes :
 - o N° DSD de 6 chiffres,
 - o Date de la pesée sur 6 chiffres (JJ.MM.AA),
 - o Heure de la pesée sur 6 chiffres (HH.MM.SS),
 - o Poids brut sur 6 chiffres,
 - o Valeur de la tare de la pesée sur 6 chiffres,
 - o Poids net sur 6 chiffres.

1.2. Les périphériques

Les indicateurs "HARMONY 300" disposent en version standard de :

- * 1 port LPT sur **PARALLELE PORT** pour le raccordement d'une imprimante.
- * 1 entrée capteur(s) analogique(s), 6 fils, sur **MEASURE** pour le raccordement de la bascule (Longueur maximum du câble : 100 m).

Remarques :

- Seul un câble doit être raccordé sur **MEASURE**. La mise en parallèle des capteurs se faisant séparément dans une boîte de raccordement.
- La tresse du câble capteur analogique doit impérativement être reliée à la masse de l'indicateur.

- * 1 port série RS232 sur **COM1** pour le raccordement d'un PC ou d'une imprimante (avec ou sans DTR).
- * 1 port série RS485 2 fils sur **COM2** pour le raccordement d'un répéteur de poids. (Avec ou sans résistance de terminaison RT de 120 ohm)
- * 4 entrées (TOR Optocouplées) sur **INPUT**.

Caractéristiques électriques (*) : $V_{max} = 24V_{dc} / V_{min} = 12V_{dc} / I_{max} = 10mA$.

* Avec Carte Option 4E/6S DC :
6 sorties (MOSFET OPEN DRAIN) sur **OUTPUT**.

Caractéristiques électriques (*) :
 $V_{max} = 48V_{dc} / V_{min} = 12V_{dc} / I_{max} = 1A$.

OU

* Avec Carte Option 4E/6S AC :
6 sorties (PHOTO TRIAC) sur **OUTPUT**.

Caractéristiques électriques (*) :
 $V_{max} = 250V_{ac} / V_{min} = 24V_{ac} / I_{max} = 1A$.

Remarque : Sur les 2 types de cartes, les 4 entrées peuvent être alimentées par une alimentation interne de $12V_{dc}$, $I_{max} = 50mA$ (*).



(*) ATTENTION :

Le non-respect de ces consignes peut entraîner la destruction de l'indicateur.



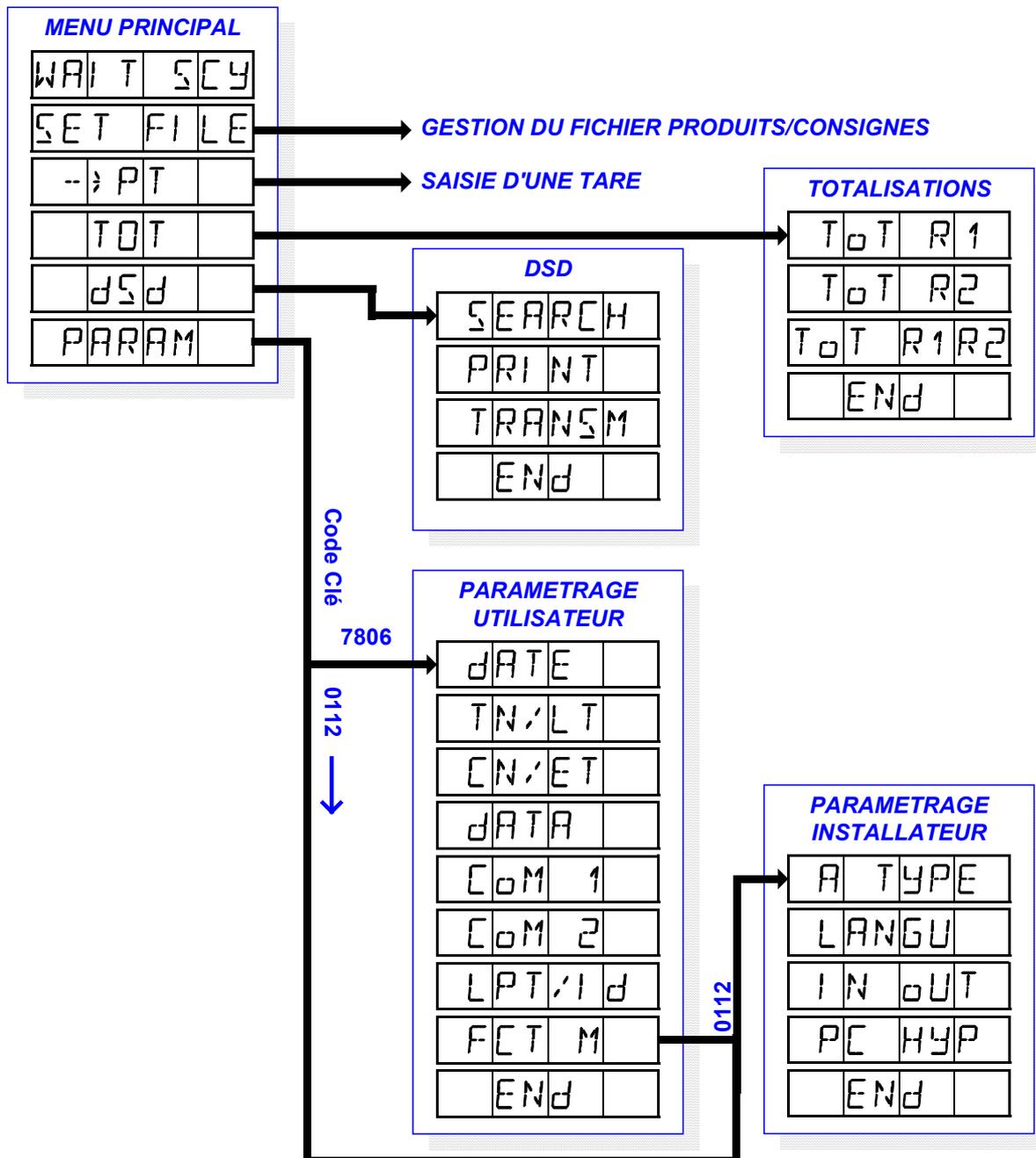
Description des entrées / sorties :

- E1 (I1) = Départ cycle - reprise cycle.
- E2 (I2) = Suspension de cycle/annulation.
- E3 (I3) = Autorisation de dosage.
- E4 (I4) = Autorisation de vidange.

- S1 (O1) = Contact débit gros. (GV)
- S2 (O2) = Contact débit fin. (PV)
- S3 (O3) = Contact défaut hors tolérance, défaut débit.
- S4 (O4) = Contact vidange (mode remplissage) / remplissage (mode vidange).
- S5 (O5) = Paramètre MOD 05. (*)
- S6 (O6) = Paramètre MOD 06. (*)

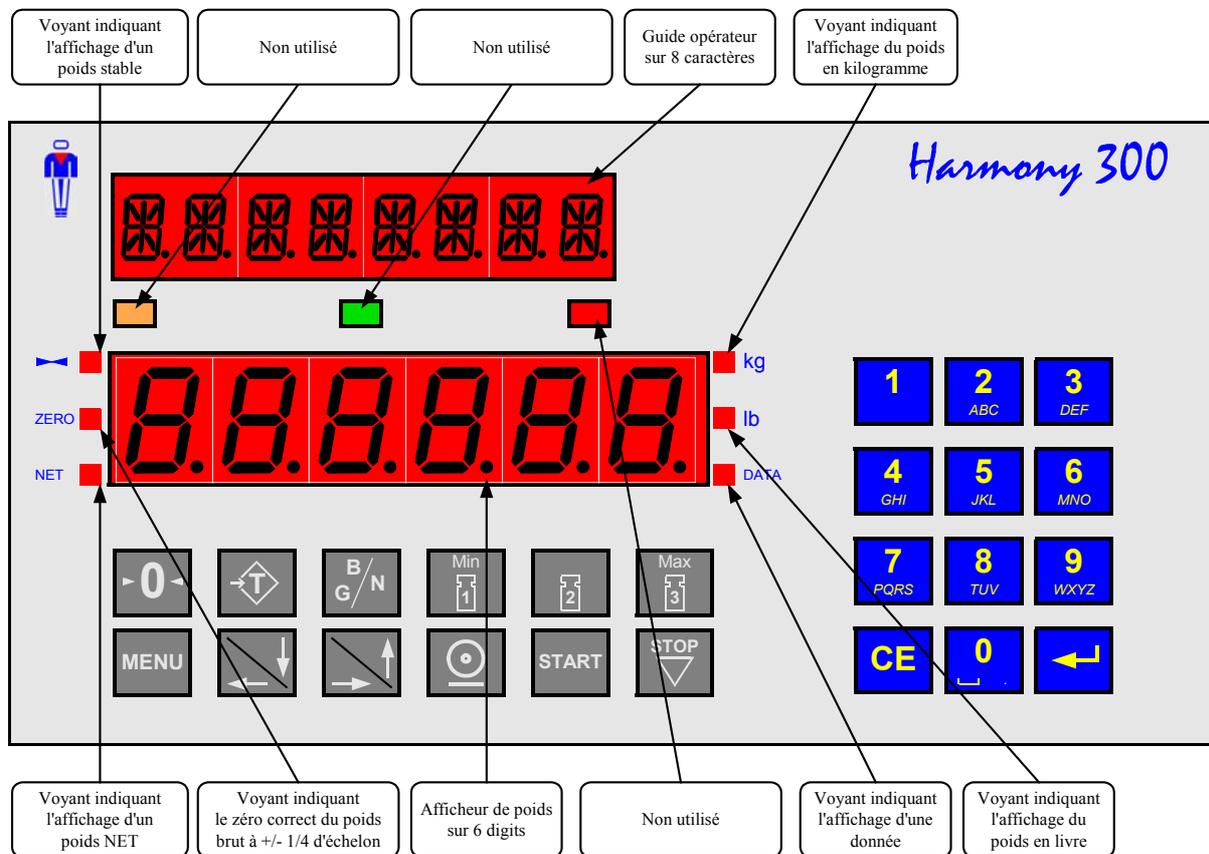
(*) : Les paramètres MOD 05 ou MOD 06 peuvent prendre les paramètres ci-dessous :
 0 = La sortie fonctionne en « DOSAGE EN COURS ».
 1 = La sortie fonctionne en « FIN DE DOSAGE ».
 2 = La sortie fonctionne en « SEUIL BAS ».
 3 = La sortie fonctionne en « SEUIL HAUT ».

1.3. Les différents menus



2. LA FACE AVANT

2.1. Affichages et voyants



Remarque :

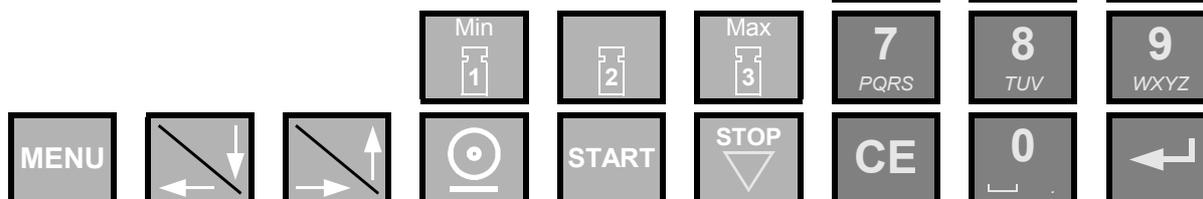
- Conversion kilogramme en livre : $1 \text{ kg} \Rightarrow 2.204 \text{ lb}$,
 $1 \text{ lb} \Rightarrow 0.454 \text{ kg}$.
- Dans le cas de la consultation d'une pesée DSD :
 - Le voyant "DATA" indique l'affichage de données,
 - Les voyants "kg" et "lb" indiquent l'unité des poids de la pesée mémorisée dans le DSD,

2.2. Claviers

Touches Métrologiques:



Touches Fonctions:



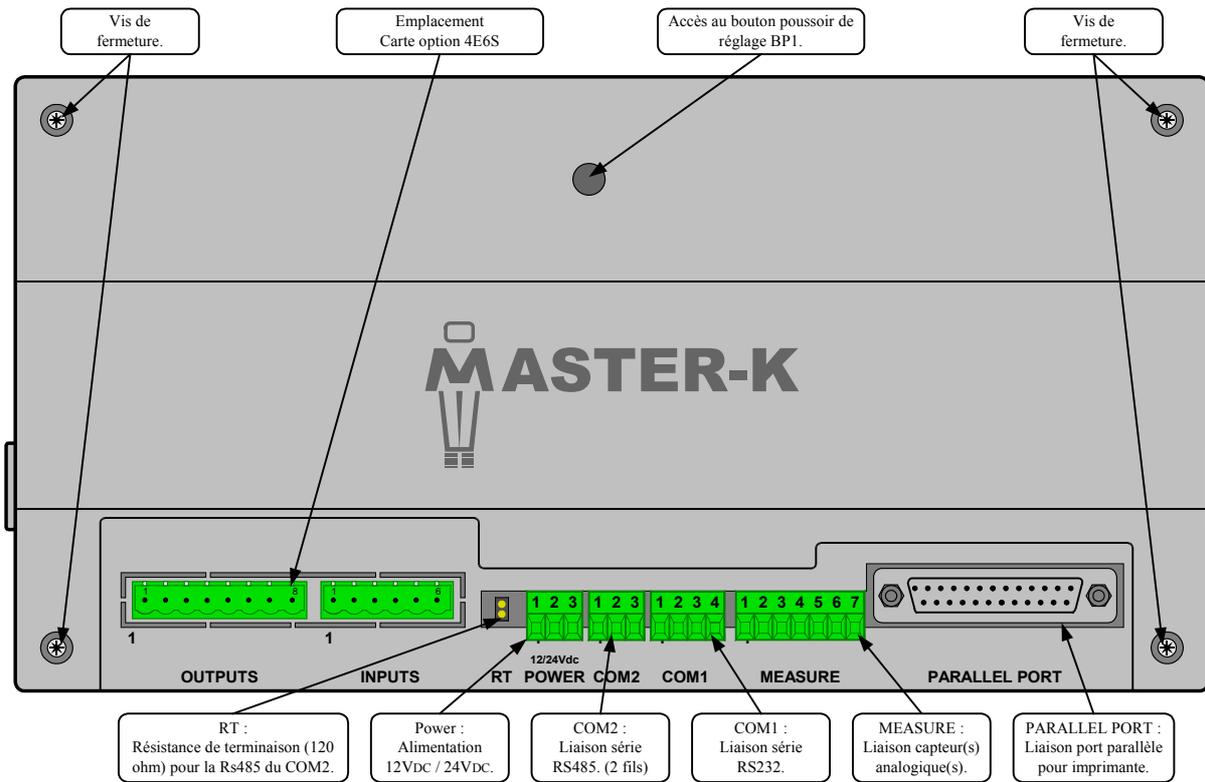
Pavé Alphanumériques:



Touches de 0 à 9 : Touches alphanumériques permettant la saisie, des poids, des codes, etc.

- Touche  : Touche "**Correction**" permet d'effacer une donnée numérique affichée ou dans le cas d'une saisie de valeur signée permet de changer le signe.
- Touche  : Touche "**ENTER**" permet de valider une donnée saisie ou affichée sur l'indicateur. Accès au menu/fonction affiché et acquittement d'un défaut hors tolérance en cours de cycle.
- Touche  : Touche "**Zéro**", permet d'effectuer une remise à zéro du poids brut (+/- 2% de la portée max.)
- Touche  : Touche "**Tarage**", permet le tarage de l'indicateur avec le poids brut présent.
- Touche  : Touche "**Brut Gross / Net**", permet de permuter quelques secondes l'affichage en poids brut (Gross) en poids net et vis-versa.
- Touche  : Touche "**Menu**", permet de passer au menu/fonction suivant et de sortir d'une saisie.
- Touche  : Touche "**Bas/Gauche**", permet de passer au menu/fonction suivant.
- Touche  : Touche "**Haut/Droit**", permet de revenir au menu/fonction précédent.
- Touche  : Touche "**Impression**", permet l'impression d'un ticket de fin de dosage et d'insérer un caractère en saisie alphanumérique.
- Touche  : Touche "**START**", permet de lancer le cycle de dosage et reprendre un cycle suspendu.
- Touche  : Touche "**STOP**", permet aussi d'effectuer une suspension de cycle en cours de cycle et d'effectuer une annulation de cycle en cours de suspension de cycle.
- Touche  : Touche "**Poids 1 Min**", permet d'effectuer une vidange (Hors cycle de dosage).
- Touche  : Touche "**Poids 2**", non utilisée en dosage mono-produit.
- Touche  : Touche "**Poids 3 Max**", non utilisée en dosage mono-produit.

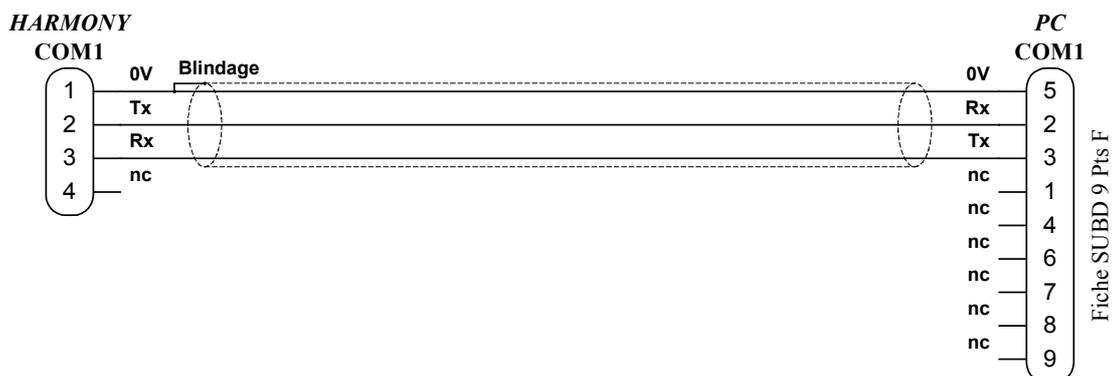
3. LA FACE ARRIERE



		BROCHAGE							
		1	2	3	4	5	6	7	8
OPTION 4E6S	Outputs	S1	S2	S3	S4	S5	S6	Commu	0V _{ext}
	Inputs	E1	E2	E3	E4	0V _{iso}	12V _{iso}		
POWER	Alimentation	+V _{DC}	Terre	0V					
COM 2	RS485 2 fils	0V	Tx/Rx-	Tx/Rx+					
COM 1	RS232	0V	Tx	Rx	DTR				
MEASURE	Capteur analogique	M-	M+	R-	R+	A-	A+	Masse (Tresse)	
PARALLEL PORT	Port parallèle	Câble parallèle standard							

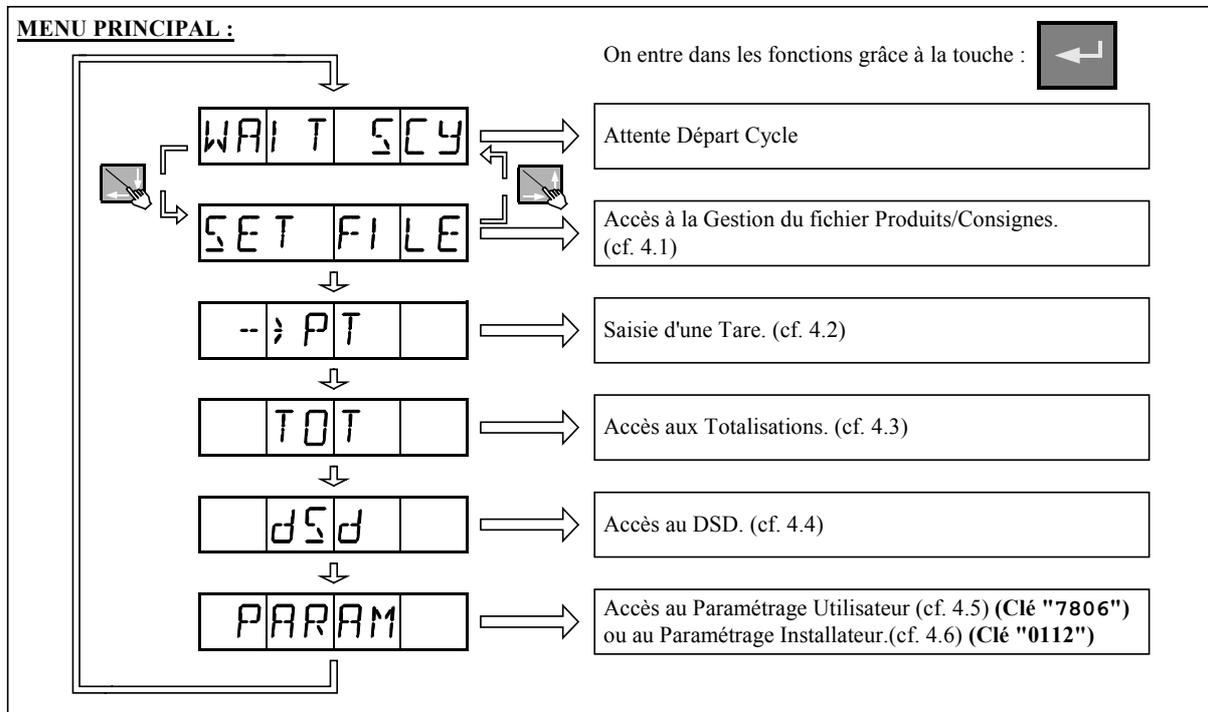
Remarque: Dans le cas d'un boîtier inox les connecteurs se trouvent à l'intérieur du boîtier.

Exemple de câble "**HARMONY – PC**" :



4. PARAMETRAGE

En mode de fonctionnement normale, l'indicateur affiche **WAIT SECY** sur son guide opérateur, on a le menu suivant de disponible :



4.1. Gestion du fichier Produits/Consignes

Dans le menu principal il faut valider la fonction **SET FILE**, le guide opérateur affiche les paramètres suivants à renseigner :

PRodUCT= : **xx**

(Product code / Reference 2)

Entrez le code du produit désiré (2 chiffres), et validez avec



PR NAME= : **xxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

(Product name)

Entrez le nom du produit désiré (15 caractères), et validez avec



SET VAL= : **xxxxxxx**

(Dosing set value)

Entrez la consigne de dosage (6 chiffres), et validez avec



LS VAL= : **xxxxxxx**

(Low speed dosing set value)

Entrez la valeur de la petite vitesse (6 chiffres), et validez avec



FE VAL= : **xxxxxxx**

(Feed error value)

Entrez l'erreur de jetée (6 chiffres), et validez avec



TOL- VAL= : **xxxxxxx**

(Off tolerance minus value)

Entrez la tolérance - (6 chiffres), et validez avec



TOL+VRA : xxxxxx Entrez la tolérance + (6 chiffres), et validez avec .

(Off tolerance plus value)

On retourne alors au menu principal.

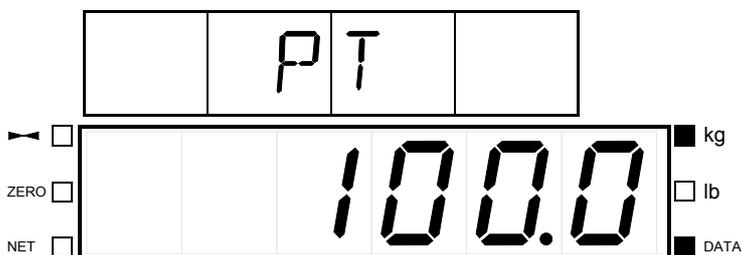
4.2. Saisie d'une Tare

Dans le menu principal il faut valider la fonction **PT**, le guide opérateur affiche le paramètre suivant à renseigner :

PT : xxxxxx Entrez la tare prédéterminée, et validez avec .

(Preset tare)

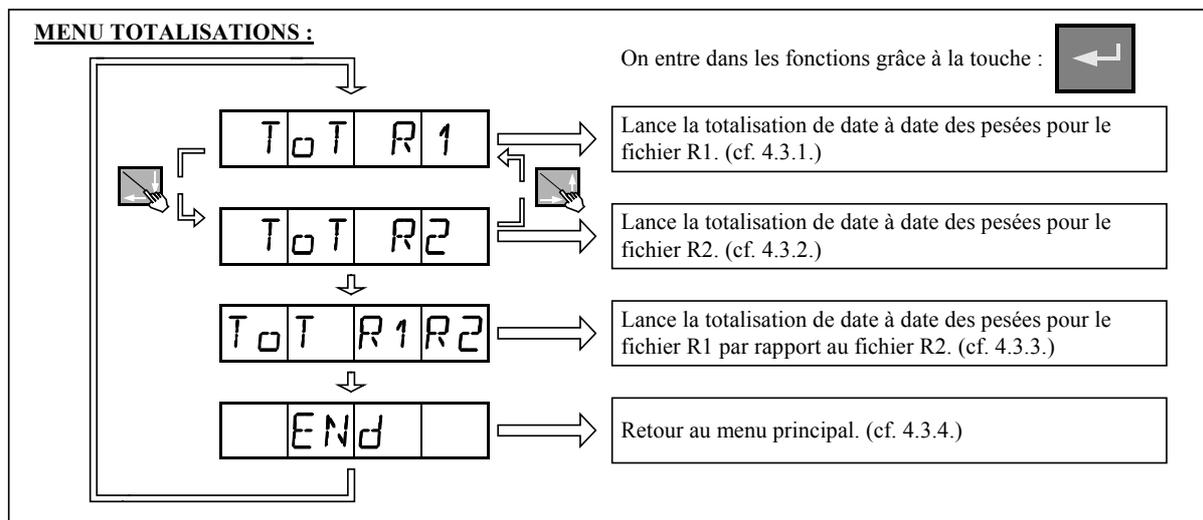
La confirmation de la tare s'affiche alors comme ci-dessous (ex. pour une tare de 100kg) puis on retourne au menu principal :



On retourne alors au menu principal.

4.3. Totalisations

Dans le menu principal il faut valider la fonction **TOT**, on a alors le menu ci-dessous de disponible :



Remarque : Les totalisations ne sont effectuées que sur les 14 000 dernières pesées.

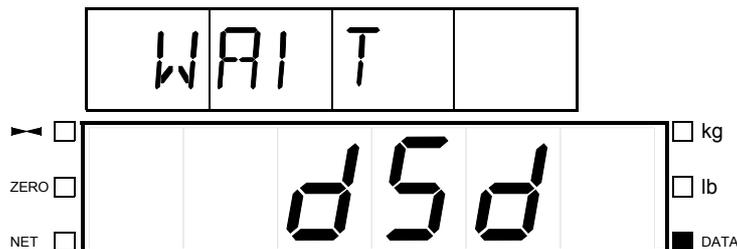
4.3.1 Totalisation des pesées pour la référence R1

Dans le menu « **TOTALISATIONS** » il faut valider la fonction T O T R 1, on a alors les informations suivantes à renseigner :

B E G D A T = : **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec ←.
(Begin date) (090309 pour le 09 Mars 2009)

E N D D A T = : **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec ←.
(End date) (130309 pour le 13 Mars 2009)

La totalisation est lancée, l'information ci-dessous s'affiche :



Puis la totalisation s'imprime, le message P R I N T apparaît et on retourne au menu « **TOTALISATIONS** ».

Exemple d'impression :

DATE : 13/03/2009		TIME : 10:28:10
TOTAL 09/03/2009 --> 13/03/2009		
: BATCH CODE	:	TOTAL NET :

: 000011	:	271650.00 kg :
: 000123	:	51.06 kg :
: 078456	:	71.86 kg :

TOTAL	=	271772.92 kg

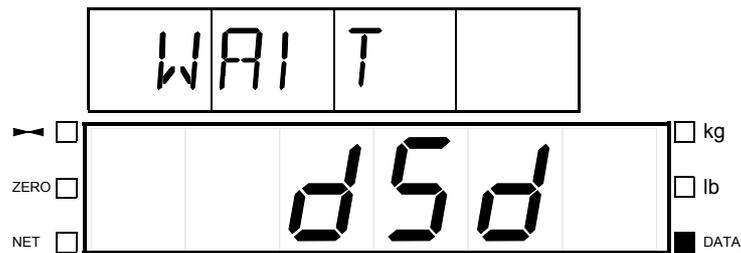
4.3.2 Totalisation des pesées pour la référence R2

Dans le menu « **TOTALISATIONS** » il faut valider la fonction T O T R 2, on a alors les informations suivantes à renseigner :

B E G D A T = : **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec ←.
(Begin date) (090309 pour le 09 Mars 2009)

E N D D A T = : **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec ←.
(End date) (130309 pour le 13 Mars 2009)

La totalisation est lancée, l'information ci-dessous s'affiche :



Puis la totalisation s'imprime, le message **PRINT** apparaît et on retourne au menu « **TOTALISATIONS** ».

Exemple d'impression :

DATE : 13/03/2009	TIME : 10:35:31
TOTAL 09/03/2009 --> 13/03/2009	
: PRODUCT CODE :	TOTAL NET :
-----	-----
: 000001 :	271721.86 kg :
: 000002 :	51.06 kg :
-----	-----
TOTAL =	271772.92 kg

4.3.3 Totalisation des pesées pour la référence R1 par rapport à la référence R2

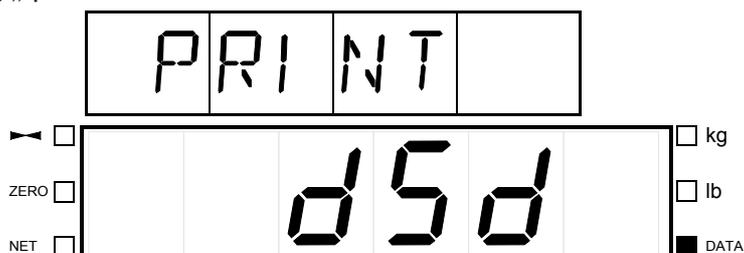
Dans le menu « **TOTALISATIONS** » il faut valider la fonction **TOT R1R2**, on a alors les informations suivantes à renseigner :

bEG dAT : **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec .
(Begin date) (090309 pour le 09 Mars 2009)

ENd dAT : **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec .
(End date) (130309 pour le 13 Mars 2009)

bATCH C : **XXXXXX** Entrez le numéro de lot dont vous voulez effectuer la totalisation, et validez avec . (Ex : 000011 pour le numéro de lot 000011)
(Batch code / Reference 1)

La totalisation est lancée et s'imprime. L'information ci-dessous s'affiche et on retourne au menu « **TOTALISATIONS** » :



Exemple d'impression :

```

DATE : 13/03/2009      TIME : 11:03:45
TOTAL 09/03/2009 --> 13/03/2009
BATCH CODE
000011
:PRODUCT CODE      :      TOTAL NET      :
-----
:      000001      :      271650.00 kg      :
-----
TOTAL              =      271650.00 kg
  
```

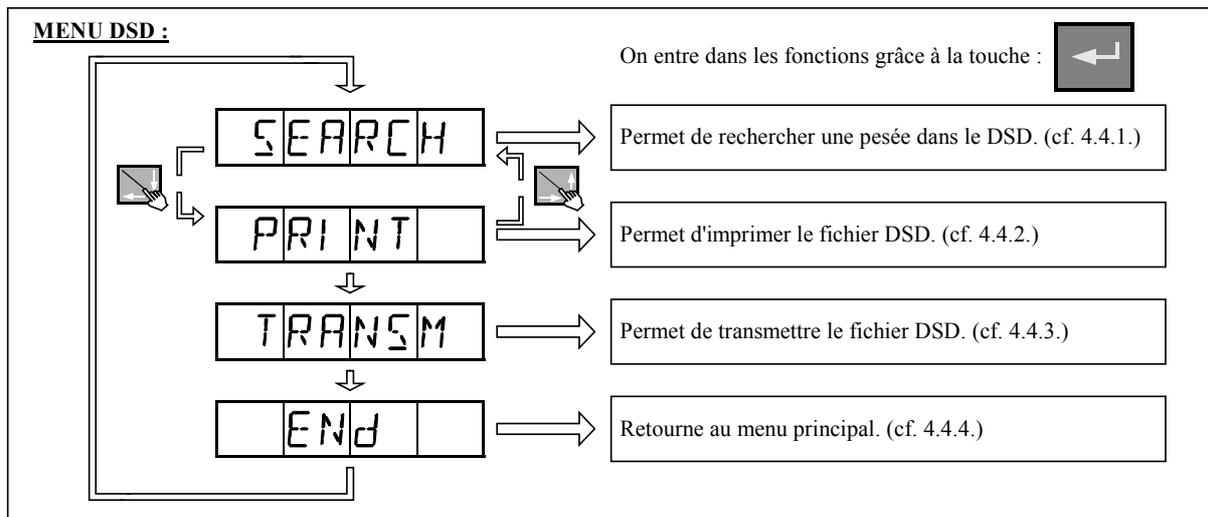
Remarque : Si on entre `BATCH E=` = 000000, les totalisations de tous les numéros de lot seront effectuées. On aura alors une impression par lot.

4.3.4 Retour au menu principal

Dans le menu « *TOTALISATIONS* », il faut valider la fonction `END`. On retourne alors au menu principal.

4.4. Consultation du DSD

Dans le menu principal il faut valider la fonction `DSD`, on a alors le menu ci-dessous de disponible :



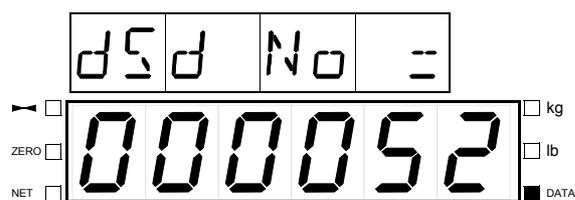
4.4.1 Recherche d'une pesée dans le DSD

Dans le menu « *DSD* », il faut valider la fonction `SEARCH`, afin de pouvoir consulter l'une des 14000 dernières pesées stockées dans le fichier DSD.

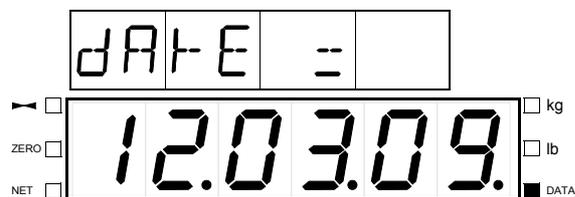
Le guide opérateur affiche alors le message ci-dessous :

`DSD No :` `xxxxxx` Entrez le numéro de DSD à consulter, et validez avec .
(DSD number)

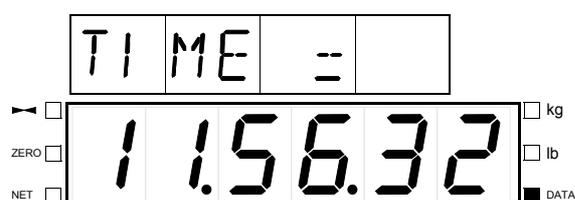
On a successivement les informations si dessous qui s'affichent :



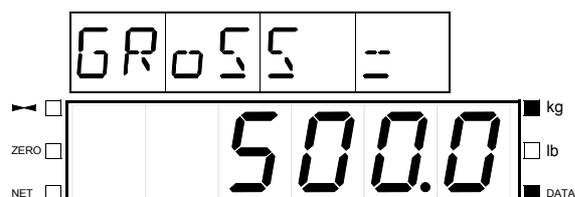
Le numéro de DSD de la pesée demandée.



La date de la pesée demandée.



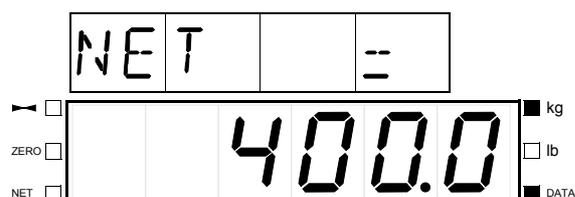
L'heure de la pesée demandée.



Le poids brut de la pesée demandée.



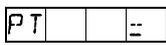
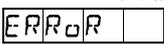
La valeur de la tare de la pesée demandée.



Le poids net de la pesée demandée.

Puis on retourne au menu « *DSD* ».

Remarques :

- Chaque information s'affiche pendant 8 secondes,
- Il est possible de passer à l'information suivante plus rapidement en tabulant une touche du clavier,
- Pendant l'affichage de la valeur de la tare, le type de tare est indiqué par le nom affiché sur le guide opérateur :
 - ❖  : Tarage par l'indicateur,
 - ❖  : Valeur de la tare tabulée au clavier ou chargée par protocole.
- Si le message  s'affiche, c'est que le numéro de DSD n'existe pas.

4.4.2 Impression du fichier DSD

Dans le menu « **DSD** », il faut valider la fonction , on a alors les informations suivantes à renseigner :

: **JJMMAA** Choisissez la date de début de la totalisation, et validez avec .
(Begin date) (090309 pour le 09 Mars 2009)

: **JJMMAA** Choisissez la date de fin de la totalisation, et validez avec .
(End date) (130309 pour le 13 Mars 2009)

Les messages et se succèdent sur le guide opérateur et le contenu du fichier DSD est imprimé.

Exemple d'impression :

```

DATE : 13/03/2009      TIME : 14:40:18
DSD  : 13/03/2009 --> 13/03/2009
-----
253189 13/03/2009 14:08:34 000123 000002
      40.18 kg T:  10.90 kg N:   29.28 kg
253191 13/03/2009 14:13:54 000123 000002
      25.22 kg T:   0.18 kg N:   25.04 kg
253192 13/03/2009 14:30:31 000123 000002
      23.80 kg T:   0.00 kg N:   23.80 kg
-----

```

On y retrouve dans l'ordre :

- le N° de DSD,
- la date de la pesée,
- l'heure de la pesée,
- le batch code de la pesée,
- le code du produit pesé,
- le poids brut de la pesée,
- la valeur de la tare de la pesée,
- le poids net de la pesée.

Une fois l'impression finie, on retourne au menu « **DSD** ».

Remarque : L'impression des paramètres ne se fait que si l'on a une imprimante déclarée sur COM1, COM2 ou PARALLEL PORT.

4.4.3 Transmission du fichier DSD via la liaison série COM1

Pour cela il faut :

- Relier le PC, sur Com1, avec l'indicateur, sur Com1.
- Lancer le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe :
"C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")
- Donner un nom à la connexion et valider. (**TERMINAL.HAR**)
- Ensuite dans la rubrique "**Connecter en utilisant**" il faut valider "**Diriger vers Com1**".
- Puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- Toujours sous HyperTerminal, il faut aller dans "**Transfert**" puis dans "**Capturer le texte**", on définit le nom du fichier de sauvegarde du fichier et on valide "**Démarrer**".
- Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur.

- Dans le menu « **DSD** » il faut valider la fonction , on a les informations suivantes à renseigner :

: **JJMMAA** Choisissez la date de début de transmission du DSD, et validez avec .
(**Begin date**) (100907 pour le 10 septembre 2007)

: **JJMMAA** Choisissez la date de fin de transmission du DSD, et validez avec .
(**End date**) (190907 pour le 19 septembre 2007)

- Le message s'affiche sur le guide opérateur et on retourne au menu principal. Le DSD demandé ayant défilé à l'écran, le transfert est terminé et on retourne au menu « **DSD** ».
- Lorsque le transfert est terminé, il faut clôturer la capture. Pour cela, il faut aller dans "**Transfert**" puis dans "**Capturer le texte**" et "**Arrêter**".

Remarque : Le fichier '.TXT' est directement exploitable par EXCEL.

Exemple de transmission :

253189	13/03/2009	14:08:34	0040.18	0010.90	0029.28	000123	000002
253191	13/03/2009	14:13:54	0025.22	0000.18	0025.04	000123	000002
253192	13/03/2009	14:30:31	0023.80	0000.00	0023.80	000123	000002

No DSD Date Heure Brut Tare Net N°de lot Code produit

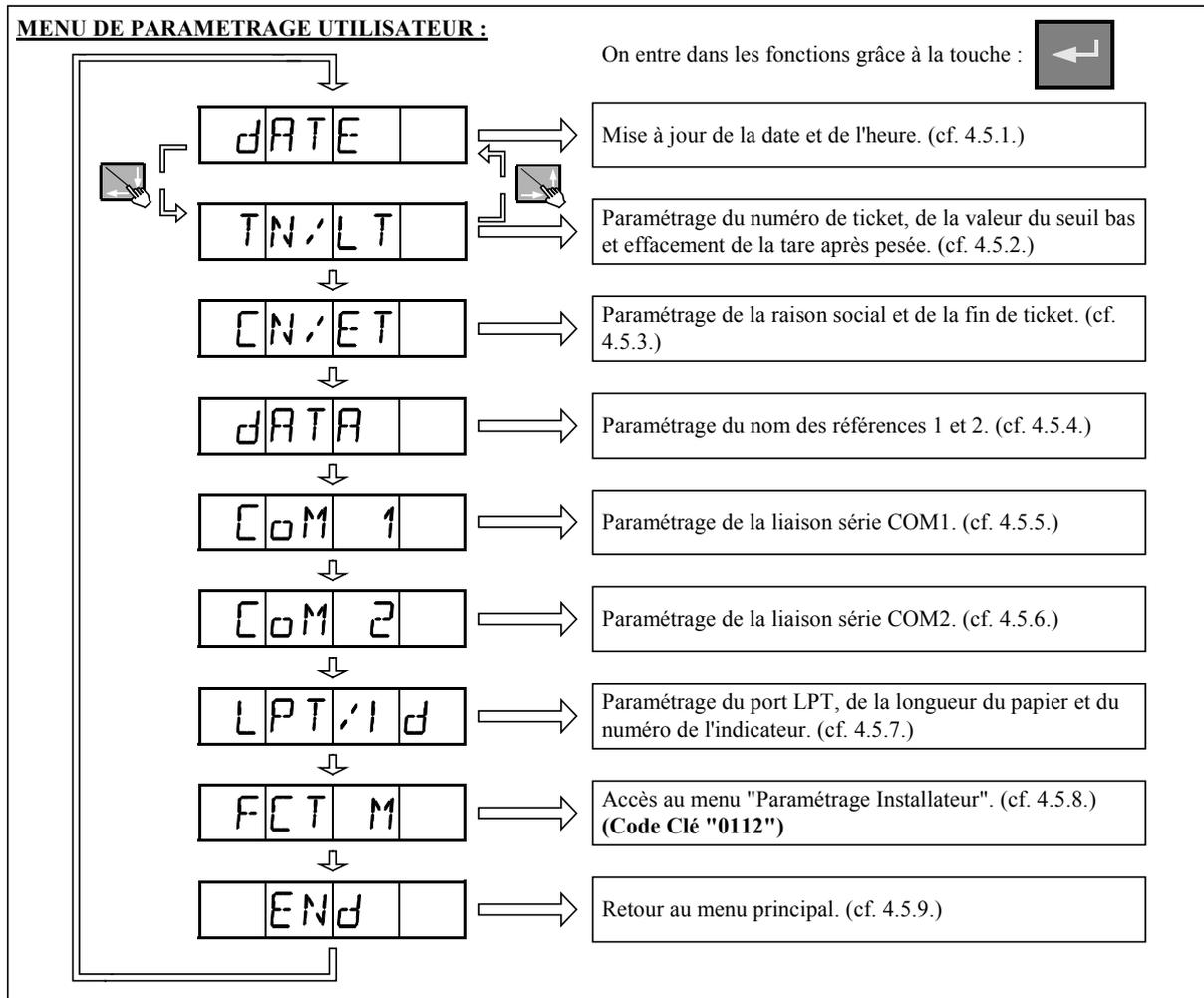
4.4.4 Retour au menu principal

Dans le menu « **DSD** » il faut valider la fonction .
On retourne alors au menu principal.

4.5. Paramétrage Utilisateur

Dans le menu principal, il faut valider la fonction **PARAM**, le guide opérateur affiche alors le message suivant **Code**. Vous avez alors 4 secondes pour composer le code clef "7806".

On a alors le menu ci-dessous de disponible :



4.5.1 Mise à jour de la date et de l'heure

Dans le menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** », il faut valider la fonction **DATE**, on a alors les paramètres suivants à renseigner :

DATE : **JJMMAA** Entrez la date souhaitée, et validez avec .
(Date) (Format : 160309 pour le 16 Mars 2009)

TIME : **JJMMAA** Entrez l'heure souhaitée, et validez avec .
(Time) (Format : 095214 pour 09 heures 52 minutes 14 secondes)

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** ».

4.5.2 Paramétrage Numéro de ticket / Valeur seuil bas / Effacement tare

Dans le menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* », il faut valider la fonction , on a alors les paramètres suivants à renseigner :

: **xxxxxx** Numéro de ticket en cours de 6 chiffres. Saisissez le nouveau numéro de ticket, et validez avec .

(Ticket number)

: **xxxx.xx** Valeur du seuil bas ou pesage minimum en kg. Saisissez le nouveau seuil minimum, et validez avec .

(Minimum weighing)

: **x** Effacement de la tare. Choisissez l'effacement ou non de la tare après la pesée, et validez avec .

(Deletion of tare)

0 = Non
1 = Oui

Remarque : En mode dosage, ce paramètre n'est pas utilisé.

On retourne alors au menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* ».

4.5.3 Paramétrage Raison social et Fin de ticket

Dans le menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* », il faut valider la fonction , on a alors les paramètres suivants à renseigner :

: ********* Entrez la 1ère ligne de la raison sociale (20 caractères), et validez avec .

(Line 1 of the Company Name)

: ----- Entrez la 2ème ligne de la raison sociale (39 caractères), et validez avec .

(Line 2 of the Company Name)

: ----- Entrez la 3ème ligne de la raison sociale (39 caractères), et validez avec .

(Line 3 of the Company Name)

: ----- Entrez la 4ème ligne de la raison sociale (39 caractères), et validez avec .

(Line 4 of the Company Name)

: ----- Entrez la 1ère ligne de fin de ticket (39 caractères), et validez avec .

(Line 1 of the End of Ticket)

: ----- Entrez la 2ème ligne de fin de ticket (39 caractères), et validez avec .

(Line 2 of the End of Ticket)

On retourne alors au menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* ».

4.5.4 Noms des Références 1 et 2

Dans le menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* », il faut valider la fonction , on a alors les paramètres suivants à renseigner :

: **XXXXXXXXXXXXXXXXXX**

(Name of the reference 1)

Entrez le texte de la référence 1 (15 caractères), et validez avec



. (Ex : Batch code)

En mode « *Dosage Mono-Produit* », la référence 1 est utilisée comme un « numéro de lot » de 6 chiffres.

: **XXXXXXXXXXXXXXXXXX**

(Name of the reference 2)

Entrez le texte de la référence 2 (15 caractères), et validez avec



. (Ex : Product code)

En mode « *Dosage Mono-Produit* », la référence 2 est utilisée comme un « numéro de produit » de 2 chiffres.

: **xx**

(Operating mode of the reference 1)

Validez ou non la référence 1, et confirmez avec

00 = Non

01 = Oui

En mode « *Dosage Mono-Produit* », la référence 1 (numéro de lot) est toujours validée.

: **xx**

(Operating mode of the reference 2)

Validez ou non la référence 2, et confirmez avec

00 = Non

01 = Oui

En mode « *Dosage Mono-Produit* », la référence 2 (numéro de produit) est toujours validée.

On retourne alors au menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* ».

4.5.5 Paramétrage de la liaison série RS232 sur COM1

Dans le menu « *PARAMETRAGE UTILISATEUR* », il faut valider la fonction , on a alors les paramètres suivants à renseigner :

: **xx**

(Driver COM1)

Entrez le numéro du pilote de la liaison COM1, et validez avec

00 = Rien de connecté sur COM1

01 = Répétiteur de poids RP75HL

05 = PC avec logiciel « DOSAGRAPH »

06 = Répétiteur de poids RP75

07 = Imprimante IBA 40

08 = Imprimante ILA 80

09 = Imprimante FDE (Mise au point du dosage)

: **x**

(Communication type COM1)

Entrez le type de liaison série, et validez avec

0 = RS232 sans test du DTR

1 = RS232 avec test du DTR (Imprimante)

BAUD : **x** Entrez la vitesse de communication, et validez avec .

(Baud rate COM1)

- 1 = 1200
- 2 = 2400
- 4 = 4800
- 9 = 9600
- 0 = 19200

BITS : **x** Entrez le nombre de bits, et validez avec .

(Number of bits COM1)

- 8 = 8 bits
- 7 = 7 bits

PARITY : **x** Entrez le type de parité, et validez avec .

(Parity type COM1)

- 0 = Pas de parité
- 1 = Parité impaire
- 2 = Parité paire

STOP : **x** Entrez le nombre de bits de stop, et validez avec .

(Number stop bits COM1)

- 1 = 1 bit de stop
- 2 = 2 bits de stop

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** ».

4.5.6 Paramétrage de la liaison série RS485 (2 fils) sur COM2

Dans le menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** », il faut valider la fonction **COM 2**, on a alors les paramètres suivants à renseigner :

DRIVER : **xx** Entrez le numéro du pilote de la liaison COM2, et validez avec .

(Driver COM2)

- 00 = Rien de connecté sur COM2
- 01 = Répétiteur de poids RP75HL
- 06 = Répétiteur de poids RP75

TYPE : **2** Entrez toujours la valeur « 2 » pour le type de liaison série, et validez avec .

(Communication type COM2)

BAUD : **x** Entrez la vitesse de communication, et validez avec .

(Baud rate COM2)

- 1 = 1200
- 2 = 2400
- 4 = 4800
- 9 = 9600
- 0 = 19200

BITS : **x** Entrez le nombre de bits, et validez avec .

(Number of bits COM2)

- 8 = 8 bits
- 7 = 7 bits

PARITY : **x** Entrez le type de parité, et validez avec .

(Parity type COM2)

- 0 = Pas de parité
- 1 = Parité impaire
- 2 = Parité paire

STOP : **x** Entrez le nombre de bits de stop, et validez avec .

(Number **stop** bits COM2) 1 = 1 bit de stop
2 = 2 bits de stop

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** ».

4.5.7 Paramétrage du port LPT / Longueur du papier / Numéro de l'indicateur

Dans le menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** », il faut valider la fonction **LPT/ld**, on a alors les paramètres suivants à renseigner :

DRIVER : **x** Entrez le numéro du pilote du port LPT, et validez avec .

(Driver LPT) 0 = Rien de connecté sur LPT
7 = Imprimante IBA 40
8 = Imprimante ILA 80
9 = Imprimante FDE

LF : **xx** Nombre de lignes du ticket à imprimer (dans le cas d'une imprimante «*ILA 80*»).

(Line feed number) Entrez la valeur, et validez avec .

SLAVE No : **xx** Numéro de station de l'indicateur (Non utilisé en mode «*Dosage Mono-Produit*»).

(Slave number) Entrez la valeur, et validez avec .

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** ».

4.5.8 Accès au menu « Paramétrage Installateur »

Dans le menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** », il faut valider la fonction **FCT M**, le guide opérateur affiche alors le message suivant **SCODE**. Vous avez alors 4 secondes pour composer le code clé "0112" et accéder au menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** ».

Ses paramètres sont décrits au paragraphe « 4.6. Paramétrage Installateur ».

4.5.9 Retour au menu principal

Dans le menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** », il faut valider la fonction **END** pour lancer la sauvegarde du paramétrage dans la mémoire EEPROM (duré de la fonction : 20 secondes).
Le message ci-dessous s'affiche :

WAIT

SAVE P

ZERO kg
NET lb
DATA



Attention ! Si une coupure de courant se produit avant ou pendant la sauvegarde, les nouveaux paramètres seront perdus.



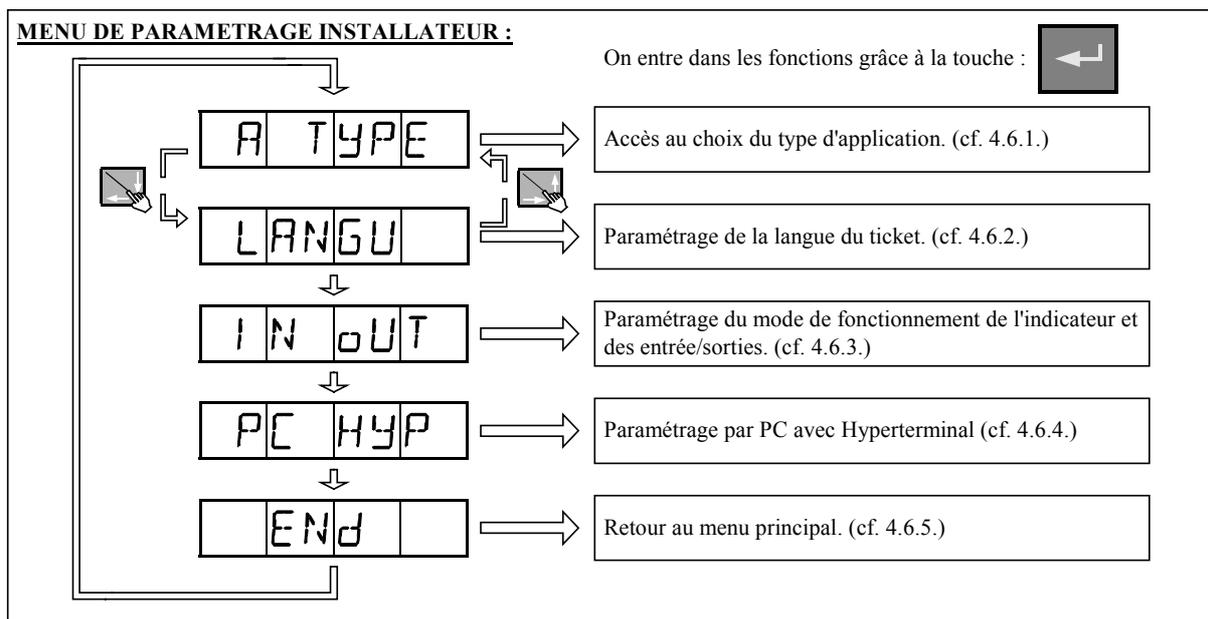
Puis le guide opérateur propose d'imprimer les paramètres en affichant successivement `PRINT PA` et `1=9 0=N`. Si une imprimante a été validée, appuyez sur la touche `1` pour imprimer le paramétrage de votre application (le message `PRINT` s'affiche), sinon appuyez sur la touche `0` pour quitter.

On retourne alors au menu principal.

4.6. Paramétrage Installateur.

Dans le menu principal, il faut valider la fonction `PARAM`, le guide opérateur affiche alors le message suivant `S CODE`. Vous avez alors 4 secondes pour composer le code clef "0112".

On a alors le menu ci-dessous de disponible :



4.6.1 Choix du type d'application

Dans le menu « *PARAMETRAGE INSTALLATEUR* », il faut valider la fonction `A TYPE`, on a alors le paramètre suivant à renseigner :

`APP TYPE` : **xx**

(Application type)

Saisissez la valeur correspondant au fonctionnement désiré, et validez avec



- 20 = Dosage Mono-Produit avec paramètre « Fréquence tarage ».
- 21 = Dosage Mono-Produit avec paramètre « Fréquence réglage ».
- 22 = Dosage Mono-Produit avec « Fréquence tarage » et « Régulateur PV ».
- 23 = Dosage Mono-Produit avec « Fréquence réglage » et « Régulateur PV ».

Remarque : Principe de fonctionnement du « Régulateur PV » :

A chaque fin de cycle, le logiciel va ajusté la valeur de la petite vitesse pour que la durée de celle-ci entre dans une fenêtre de temps prédéterminée.

La fenêtre de temps est déterminée de la manière suivante :

- Temps minimum de la durée de la PV = Valeur de `LS TIM` en $X, Xs + 0,5s$.
- Temps maximum de la durée de la PV = Valeur de `LS TIM` en $X, Xs + 0,8s$.

Exemple : Si le paramètre $\boxed{L5} \boxed{T|M} \boxed{=}$ = 0,8s, la fenêtre de réglage de la durée de la PV sera $1,3s \leq PV \leq 1,6s$. Il est donc important de régler $\boxed{L5} \boxed{T|M} \boxed{=}$ avec précision.

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** ».

4.6.2 Choix de la langue du ticket

Dans le menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** », il faut valider la fonction \boxed{LANGU} , on a alors le paramètre suivant à renseigner :

$\boxed{0FR} \boxed{1GB} \boxed{=}$: **x** Choisissez la langue du ticket, et validez avec $\boxed{\leftarrow}$.
 (0=France/1=Great Britain)
 0 = Ticket imprimé en Français
 1 = Ticket imprimé en Anglais
 9 = Autres (Voir paragraphe 4.6.4.3)

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** ».

4.6.3 Paramétrage Mode de fonctionnement et Entrée/sorties

Dans le menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** », il faut valider la fonction \boxed{INOUT} , on a alors les paramètres suivants à renseigner :

$\boxed{CY} \boxed{TYP} \boxed{=}$: **x** Choisissez le type de dosage désiré, et validez avec $\boxed{\leftarrow}$.
 (Cycle type)
 0 = Remplissage GV puis PV coupure par poids
 1 = Remplissage GV puis PV coupure en points convertisseur
 2 = Remplissage GV+PV puis PV coupure par poids
 3 = Remplissage GV+PV puis PV coupure en points convertisseur
 4 = Soutirage GV puis PV et remplissage si nécessaire
 5 = Soutirage GV puis PV et remplissage en fin de dosage
 6 = Soutirage GV+PV puis PV et remplissage si nécessaire
 7 = Soutirage GV+PV puis PV et remplissage en fin de dosage

$\boxed{Nb} \boxed{CY} \boxed{=}$: **x** Choisissez le mode de fonctionnement du nombre de cycle désiré, et validez avec $\boxed{\leftarrow}$.
 (Number of cycles)
 0 = Au départ cycle, le dosage est lancé pour 1 seul cycle (mode coup par coup)
 1 = Au départ cycle, l'opérateur saisit le nombre de cycle à faire (de 0001 à 9999 cycles)
 2 = Au départ cycle, le dosage est lancé pour un nombre de cycle infini (arrêt par la touche $\boxed{\nabla}$)

Remarque : Pour que le système trouve ses réglages optimaux, il est recommandé de fonctionner sur plusieurs cycles (choix 1 ou 2).

$\boxed{E} \boxed{FE} \boxed{=}$: **x** Choisissez le fonctionnement de la correction de l'erreur de jetée, et validez avec $\boxed{\leftarrow}$.
 (Correction of the feed error)
 0 = Pas de correction automatique de l'erreur de jetée.
 1 = Correction automatique de l'erreur de jetée des doses dans la tolérance.
 2 = Correction automatique de l'erreur de jetée de toutes les doses.

LS TIM : **x.x**

(Low speed start time-out)

Temps de masquage du début de la PV .

Donnez le temps pendant lequel le contact PV est fermé et que le système ne surveille pas les consignes, en secondes, et validez avec .

Remarque : Sur des gros débits, ce temps est à régler au minimum à 0,5s (essai avec le produit qui a la densité la plus forte).

EM TIM : **x.x**

(Emptying time-out)

Ecoulement final du produit.

Donnez le temps de maintien de la sortie vidange, lorsque le poids brut devient

inférieur au seuil bas, en secondes, et validez avec .

TAR FRE : **xx**

(Taring frequency)

Si **APP TYP :** **20.**

Indiquez au système le nombre de doses à effectuer sans retarage de la bascule, et validez avec .

00 = Tarage automatique effectué au début de chaque cycle

xx (01 à 98) = Tarage automatique effectué tous les xx cycles

99 = Aucun tarage effectué (même lors du départ cycle)

CAL FRE : **xx.yy**

(Calibration frequency)

Si **APP TYP :** **21.**

Saisissez les paramètres désirés, et validez avec .

XX = Nombre de cycles effectués avec tarage et contrôle de poids en fin de dosage

YY = Nombre de cycles « rapides » sans tarage ni contrôle de poids en fin de dosage

Remarque : Les cycles « rapides » sont lancés que s'il n'y a pas eu de hors tolérance dans les cycles de contrôles.

DEBIT : **xy**

(Debit's monitoring)

Choisissez la valeur du débit pour le contrôle du débit d'écoulement (Gestion de la sortie « défaut débit » en phase GV, PV et vidange) suivant la formule :

Débit = Y échelons du poids en X secondes, et validez avec .

X : Temps de 0 à 4 secondes.

Y : Nombre d'échelon de 0 à 9.

Ex : 00 = 0 échelon en 0 seconde \Rightarrow Surveillance du débit dévalidée.

12 = Surveillance du débit validée pour un débit minimum de 2 échelons en 1 seconde.

42 = Surveillance du débit validée pour un débit minimum de 2 échelons en 4 secondes.

Lo TH : **xxxx.xx**

(Low threshold)

Choisissez la valeur du seuil bas (sur 6 chiffres), et validez avec .

Paramètre identique à **MI N W :** dans le menu « **PARAMETRAGE UTILISATEUR** ».

Remarque : Le poids brut doit être inférieur à ce seuil avant chaque début de cycle de dosage en remplissage (bascule vide). Puis le poids brut est de nouveau testé avec ce seuil lors de la vidange.

Hi TH : **xxxx.xx**

(High threshold)

Choisissez la valeur du seuil haut (sur 6 chiffres), et validez avec .

Remarque : Au départ cycle, en mode remplissage, la valeur de la consigne ne doit pas être supérieure au seuil haut (voir code d'erreur).

En mode soutirage, le seuil haut devient une consigne de remplissage.

Mod 05 : **x** Choisissez le mode de fonctionnement de la sortie 5, et validez avec .

(Operating mode of output 5)

- 0 = Indique « Dosage en cours »
- 1 = Indique « Fin de dosage »
- 2 = Indique « Poids brut ≤ Seuil bas »
- 3 = Indique « Poids brut > Seuil haut »

Mod 06 : **x** Choisissez le mode de fonctionnement de la sortie 6, et validez avec .

(Operating mode of output 6)

- 0 = Indique « Dosage en cours »
- 1 = Indique « Fin de dosage »
- 2 = Indique « Poids brut ≤ Seuil bas »
- 3 = Indique « Poids brut > Seuil haut »

Mod IN : **x** Choisissez le mode de fonctionnement des entrées E3 (Autorisation de dosage) et E4 (Autorisation de vidange), et validez avec .

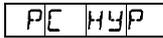
(operating mode of input I3 / I4)

- 0 = Pas de test des entrées E3 et E4
- 1 = Test de l'entrée E3 au début de chaque cycle de dosage
- 2 = Test de l'entrée E4 avant chaque vidange
- 3 = Test des entrées E3 et E4

On retourne alors au menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** ».

4.6.4 Paramétrage à l'aide d'un PC

Pour cela il faut :

- Relier le PC, sur Com1, avec l'indicateur, sur Com1.
- Lancer le logiciel Hyper terminal (Chemin d'accès d'hyperterm.exe : "C:\ProgramFiles\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE").
- Donner un nom à la connexion et valider. (**TERMINAL.HAR**)
- Ensuite dans la rubrique "**Connecter en utilisant**", il faut valider "**Diriger vers Com1**".
- Puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- Dans le menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** », il faut valider  pour accéder à cette fonction, le message "PRESS [ENTER] ON THE PC" est affiché à l'écran du PC. On valide avec la touche ↵.
- On obtient le menu suivant:

```

1 : COMPANY NAME .....
2 : NAME OF REF .....
3 : TRANSLATE TEXTES .....
4 : CONFIG. G/T/N TICKET ..
5 : CONFIG. BEGIN TICKET ..
6 : CONFIG. END TICKET ....
9 : END AND RETURN ON HARM.

```

4.6.4.1 Modification de la raison sociale (COMPANY NAME)

Appuyez sur la touche '1', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

Première ligne de la raison sociale : 20 caractères en double largeur.

">*****"

On valide par ↵.

Deuxième ligne de la raison sociale : 39 caractères.

">-----"

On valide par ↵.

Troisième ligne de la raison sociale : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵.

Quatrième ligne de la raison sociale : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵.

Première ligne de fin de ticket : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵.

Deuxième ligne de fin de ticket : 39 caractères

">-----"

On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

4.6.4.2 Modification des noms des références (NAME OF REF)

Appuyez sur la touche '2', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

Entrez le nom de la référence n°1. (15 caractères)

REF 1 : **XXXXXXXXXXXXXXXXXX** (Par défaut : **BATCH CODE**)

On valide par ↵.

Entrez le nom de la référence n°2. (15 caractères)

REF 2 : **XXXXXXXXXXXXXXXXXX** (Par défaut : **PRODUCT CODE**)

On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

4.6.4.3 Traduction des textes du ticket de pesée standard (TRANSLATE TEXTES)

Si le paramètre « = 9 » (voir paragraphe 4.6.2), les textes utilisés pour le ticket de pesée standard sont ceux saisis dans cette fonction.

Appuyez sur la touche '3', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

Entrez les traductions désirées :

TICKET NUMBER	: = XXXXXXXXXXXXXXXXXX	On valide par ↵. (17 caractères)
DSD NUMBER	: = XXXXXXXXXXXXXXXXXX	On valide par ↵. (17 caractères)
DATE	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
TIME	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
CODE	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
GROSS	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
TARE	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
NET	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
PT	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
TOTAL	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
NB	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)
SET	: = XXXXXXXX	On valide par ↵. (8 caractères)

On retourne au menu de paramétrage par PC.

4.6.4.4 Ticket de pesée Brut/Tare/Net paramétrable (CONFIG. G/T/N TICKET)

Appuyez sur la touche '4', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

"STD G/T/B TICKET (0=n 1=y) :X"

Si vous répondez '1' (oui), l'impression du ticket de pesée Brut/Tare/Net se fera suivant un type de ticket figé dans la mémoire de l'indicateur. On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

Les tickets standards sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils sont réalisés dans un format permettant son impression sur une imprimante IBA40 (sur 40 colonnes). Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

Si vous répondez '0' (non), l'impression du ticket de pesée Brut/Tare/Net se fera suivant le paramétrage du ticket (Voir ci-dessous le chapitre « **4.6.4.8 Les tickets paramétrables** »). On valide par ↵, et on accède au tickets paramétrables.

4.6.4.5 Ticket de début de dosage paramétrable (CONFIG. BEGIN TICKET)

Appuyez sur la touche '5', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

" STD BEGIN TICKET (0=n 1=y) :X "

Si vous répondez '1' (oui), l'impression du ticket de début de dosage se fera suivant un type de ticket figé dans la mémoire de l'indicateur. On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

Les tickets standards sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils sont réalisés dans un format permettant son impression sur une imprimante IBA40 (sur 40 colonnes). Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

Si vous répondez '0' (non), l'impression du ticket de début de dosage se fera suivant le paramétrage du ticket (Voir ci-dessous le chapitre « **4.6.4.8 Les tickets paramétrables** »). On valide par ↵, et on accède au tickets paramétrables.

4.6.4.6 Ticket de fin de dosage et de cumul paramétrable (CONFIG. END TICKET)

Appuyez sur la touche '6', on a alors les informations ci-dessous qui s'affichent :

"STD END TICKET (0=n 1=y) :1"

Si vous répondez '1' (oui), l'impression du ticket de fin de dosage et du ticket de cumul se fera suivant un type de ticket figé dans la mémoire de l'indicateur. On valide par ↵, et on retourne au menu de paramétrage par PC.

Les tickets standards sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils sont réalisés dans un format permettant son impression sur une imprimante IBA40 (sur 40 colonnes). Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

Si vous répondez '0' (non), l'impression du ticket de fin de dosage et du ticket de cumul se fera suivant le paramétrage du ticket (Voir ci-dessous le chapitre « **4.6.4.8 Les tickets paramétrables** »). On valide par ↵, et on accède au tickets paramétrables.

4.6.4.7 Fin et retour au paramétrage (END AND RETURN ON HARM.)

Appuyez sur la touche '9', le message « ** END PC ** » est visualisé à l'écran et on retourne au menu « ***PARAMETRAGE INSTALLATEUR*** ».

4.6.4.8 Les tickets paramétrables

Si vous désactivez le paramètre ticket standard, Le système vous propose alors le ticket paramétrable. Il permet une mise en page personnalisée et le choix des données imprimées. Ce ticket est réalisé par programmation à l'aide de commandes simples.

Remarque : Il est recommandé de créer le ticket par étapes successives. Paramétrez seulement quelques commandes et imprimez le ticket pour voir le résultat, et ainsi de suite.

4.6.4.8.1 Les commandes pour le paramétrage des tickets

Il y a 8 commandes différentes qui permettent de piloter l'imprimante. Une commande est **toujours** composée de trois caractères ; **1 lettre** ; . Le point virgule ';' est le séparateur qui doit **obligatoirement** se trouver entre chaque commande. Il peut aussi servir pour finir une ligne et être remplacé plus tard par une commande.

;A; = Nb avance papier
;B; = Nb espaces
;G; = Passage en gros caractères
;P; = Passage en caractères standard
;T; = Texte
;E; = Etiquette système
;C; = Caractère de contrôle
;?; = Fin de ticket (pas de donnée)

La syntaxe doit être :

La commande ;A; toujours suivie de 2 chiffres (nb d'avances papier) ex : ;A;02;

La commande ;B; toujours suivie de 2 chiffres (nb espaces) ex : ;B;09;

La commande ;G; toujours seule

La commande ;P; toujours seule

La commande ;C; toujours suivie de 2 caractères (valeur en hexadécimale) ex : ;C;1B;

La commande ;E; toujours suivie de 3 caractères (nom d'une des étiquettes systèmes) ex : ;E;RS1;

La commande ;T; toujours suivie du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;T; VOICI LE TEXTE ;

La commande ;?; toujours seule

4.6.4.8.2 Les touches spéciales pour l'éditeur de tickets paramétrables

CTR / E = efface complètement la ligne sur laquelle se situe le curseur.
CTR / D = efface le caractère pointé par le curseur.
CTR / I = insertion d'un espace pointé par le curseur.
CTR / A = avance le curseur d'un caractère.
BACK SPACE = recule le curseur d'un caractère.
↵ = passage à la ligne suivante.

4.6.4.8.3 Les étiquettes système

Ces étiquettes permettent d'imprimer les données en mémoire dans le système :

RS1 : 1ère ligne de la raison sociale. (20 caractères)

RS2 : 2ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

RS3 : 3ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

RS4 : 4ème ligne de la raison sociale. (39 caractères)

FT1 : 1ère ligne de la fin de ticket. (39 caractères)

FT2 : 2ème ligne de la fin de ticket. (39 caractères)

ENT : Etiquette du numéro de ticket. (16 caractères)

DNT : Donnée numéro de ticket. (6 chiffres)

EDS : Etiquette du numéro de DSD. (16 caractères)

NDS : Donnée numéro de DSD. (6 chiffres)

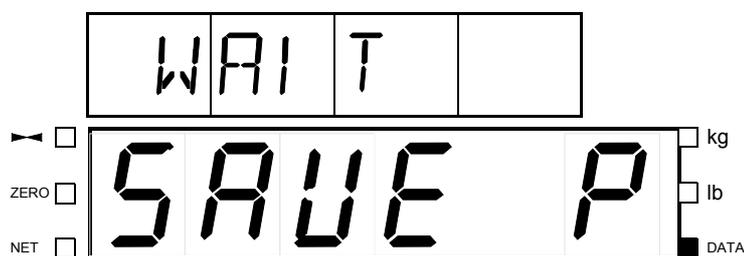
DDA : Donnée date. (Date courante 8 caractères dans le format choisi dans le paramétrage)

DDD : Donnée jour. (Jour en cours 2 caractères)
DDM : Donnée mois. (Mois en cours 2 caractères)
DDY : Donnée année. (Année en cours 2 caractères)
DHE : Donnée heure. (Heure courante 5 caractères)
DP1 : Donnée poids brut. (6 chiffres + unité de poids et virgule)
DP2 : Donnée poids tare. (6 chiffres + unité de poids et virgule)
DP3 : Donnée poids net. (6 chiffres + unité de poids et virgule)
DCB : Donnée cumul poids brut. (10 chiffres + unité de poids et virgule)
DCT : Donnée cumul poids tare. (10 chiffres + unité de poids et virgule)
DCN : Donnée cumul poids net. (10 chiffres + unité de poids et virgule)
DNB : Donnée cumul nombre de doses. (6 chiffres)
EP1 : Nom poids brut. (6 caractères)
EP2 : Nom de la tare. (6 caractères)
EP3 : Nom poids net. (6 caractères)
ED1 : Nom de la référence 1 (batch code). (15 caractères)
DS1 : Valeur de la référence 1. (6 chiffres)
ED2 : Nom de la référence 2 (product code). (15 caractères)
DS2 : Valeur de la référence 2. (6 chiffres)
DPR : Donnée nom du produit. (15 caractères)
DSE : Donnée valeur de la consigne. (6 chiffres + unité de poids et virgule)

4.6.5 Retour au menu principal.

Dans le menu « **PARAMETRAGE INSTALLATEUR** », il faut valider la fonction pour lancer la sauvegarde du paramétrage dans la mémoire EEPROM (durée de la fonction : 20 secondes).

Le message ci-dessous s'affiche :



Puis le guide opérateur propose d'imprimer les paramètres en affichant successivement et . Si une imprimante a été validée, appuyez sur la touche pour imprimer le paramétrage de votre application (le message s'affiche), sinon appuyez sur la touche pour quitter.

On retourne alors au menu principal.

5. UTILISATION

5.1. Lancement d'un cycle de dosage

Pour lancer le dosage, on a deux possibilités : soit par la face avant de l'indicateur, soit par l'intermédiaire de l'entrée « E1 ».

5.1.1 Lancement du dosage par la face avant :

Dans le menu principal, appuyer sur la touche  lorsque le guide opérateur affiche `WAIT SEC`. On a alors les paramètres suivants à renseigner :

`PRodUCT =` : **xx** Entrez le code du produit désiré (2 chiffres), et validez avec .
(Product code / Reference 2)

`bATCH C=` : **xxxxxx** Entrez le numéro de lot du dosage à effectuer (6 chiffres), et validez avec .
(Batch code / Reference 1)

`Nb CY =` : **xxxx** Paramètre demandé si `Nb CY =` « 1 » (cf. 4.6.3).
(Number of cycles) Entrez le nombre de cycle à effectuer (de 0001 à 9999), et validez avec .

Si `Mod IN =` « 1 » ou « 3 » (cf. 4.6.3), l'indicateur affiche alors `WINPE` et il faut donc actionner l'entrée « E3 » (Impulsion de ≈ 1 seconde).

L'impression de début de dosage est effectuée (`PRINT` apparaît sur le guide opérateur) et le dosage est lancé avec les paramètres de dosage prédéfinis (cf. 4.1).

Exemple d'impression :

Entête du dosage :

DATE : 20/03/2009	TIME : 09:00:19
BATCH CODE	: 000123
PRODUCT CODE	: 000002
BLE	<input type="checkbox"/>
SET	: 25.00 kg

NB	TIME DSD NET

5.1.2 Lancement du dosage par l'entrée « E1 »

Dans le menu principal, lorsque le guide opérateur affiche `WAIT SEC`, il faut actionner l'entrée « E1 » (Impulsion de ≈ 1 seconde).

Si `Mod IN =` « 1 » ou « 3 » (cf. 4.6.3), l'indicateur affiche alors `WINPE` et il faut donc actionner l'entrée « E3 » (Impulsion de ≈ 1 seconde).

L'impression de début de dosage est effectuée (`PRINT` apparaît sur le guide opérateur) et le dosage est lancé avec les paramètres de dosage prédéfinis (cf. 4.1).

Exemple d'impression :

Entête du dosage :

DATE : 20/03/2009	TIME : 09:00:19
BATCH CODE : 000123	
PRODUCT CODE : 000002	
BLE <input type="checkbox"/>	
SET : 25.00 kg	

NB	TIME
DSD	NET

5.2. Déroulement d'un cycle de dosage

Si, au départ cycle, le message LOW TH s'affiche sur le guide opérateur, cela signifie que le poids est supérieur au seuil bas. Il faut donc décharger la bascule afin que le poids soit inférieur au seuil bas ou désactivez le seuil bas en le mettant à zéro.

Ensuite le cycle se déroule de la façon suivante :

- IMMOB : Attente immobilité du poids et tarage, si nécessaire.
- H SPEED : Dosage Grande Vitesse en cours.
- L SPEED : Dosage Petite Vitesse en cours.
- IMMOB : Attente immobilité du poids et contrôle de tolérance, si nécessaire.
- PRINT : Impression en cours.
- WINP 4 : Si Mod IN = = « 2 » ou « 3 » (cf. 4.6.3), l'indicateur affiche alors WINP 4 et il faut donc actionner l'entrée « E4 » (Impulsion de ≈ 1 seconde).
- EMPT : Vidange en cours.

Puis, l'impression de fin de dosage est effectuée (PRINT apparaît sur le guide opérateur) et le dosage est terminé.

Exemple d'impression :

Fin du dosage :

NB	:	1	TOTAL: 23.80 kg

5.3. Suspension/annulation d'un cycle de dosage

Pour effectuer une suspension avec une reprise ou une annulation, on a deux possibilités : soit par la face avant de l'indicateur, soit par l'intermédiaire de l'entrée "E2".

5.3.1 Suspension/annulation du dosage par la face avant

Lors d'un cycle, il faut tabuler la touche STOP.

L'indicateur affiche alors STOP, on a deux possibilités :

- Soit de reprendre le cycle en cours en tabulant la touche : START
- Soit d'annuler le cycle en cours en tabulant la touche : STOP

5.3.2 Suspension/annulation du dosage par les entrées

Lors d'un cycle, il faut actionner l'entrée "E2". (Impulsion de \approx 1 seconde)

L'indicateur affiche alors

S	T	O	P
---	---	---	---

, on a deux possibilités:

- Soit de reprendre le cycle en cours en actionnant l'entrée "E1". (Impulsion de \approx 1 seconde)
- Soit d'annuler le cycle en cours en actionnant l'entrée "E2". (Impulsion de \approx 1 seconde)

Remarque : Il est possible de reprendre un cycle en tabulant la touche

START

.

5.4. Autres messages au cours d'un cycle de dosage

D'autres messages peuvent apparaître au cours d'un cycle de dosage :

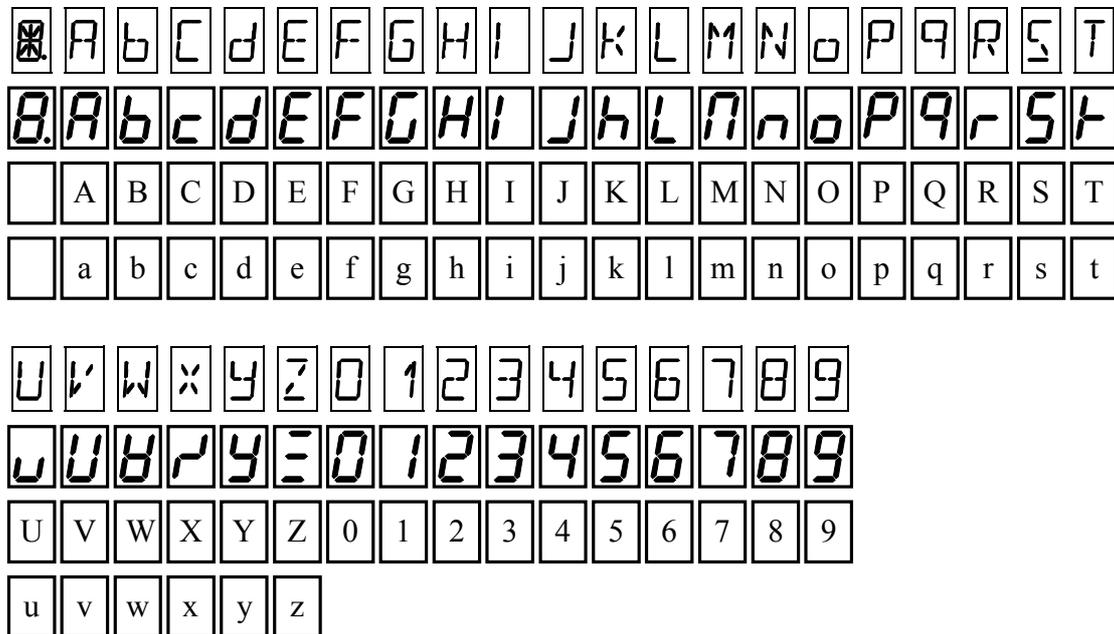
- | | | | |
|---|---|---|---|
| F | I | L | L |
|---|---|---|---|

 : Etape de remplissage de la bascule (mode soutirage seulement).
- | | | |
|---|---|---|
| T | O | L |
|---|---|---|

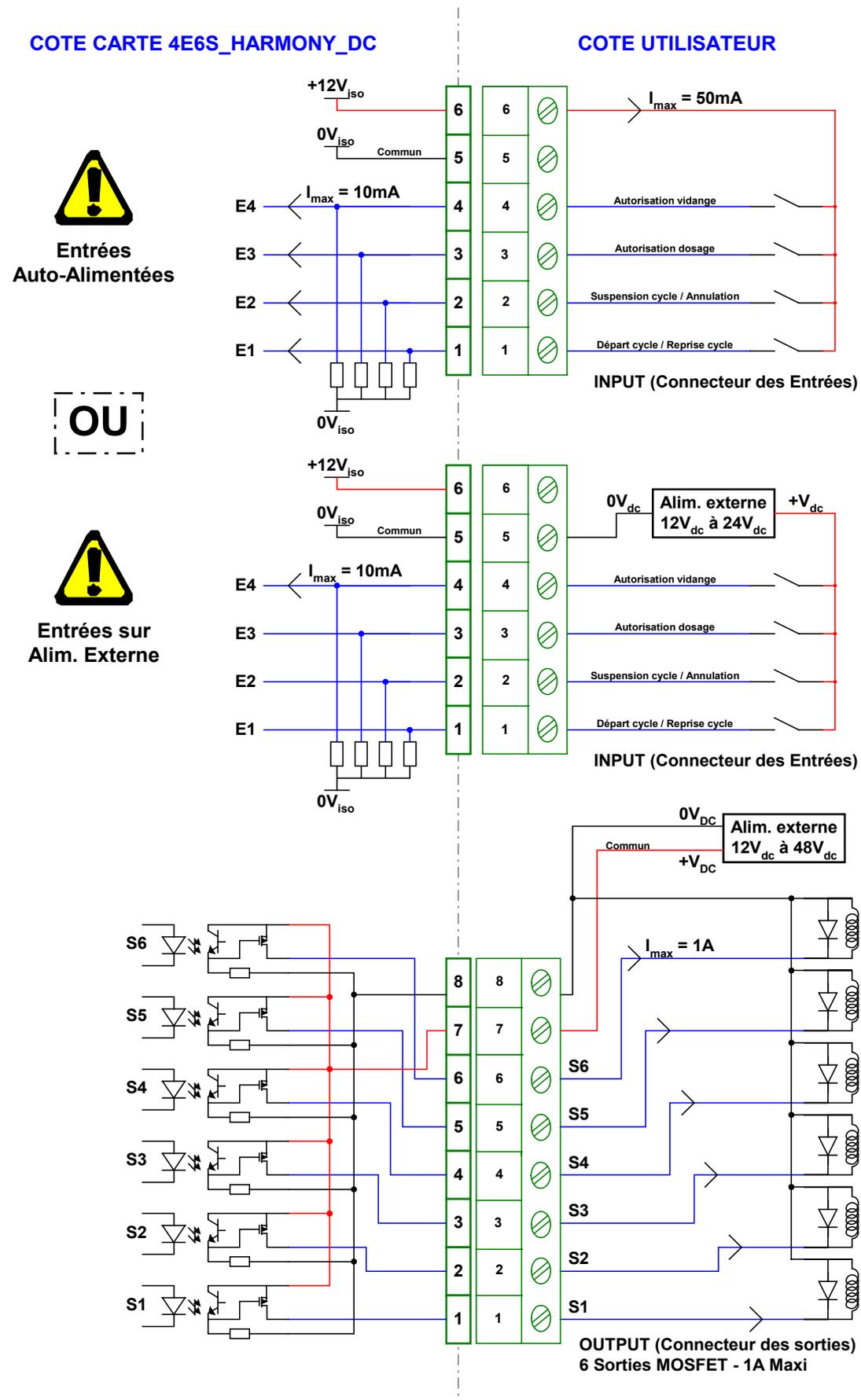
 : Dosage hors tolérance ; Attente acquittement du défaut.

6. ANNEXES

6.1. Affichage pseudo-alphanumérique de l'indicateur



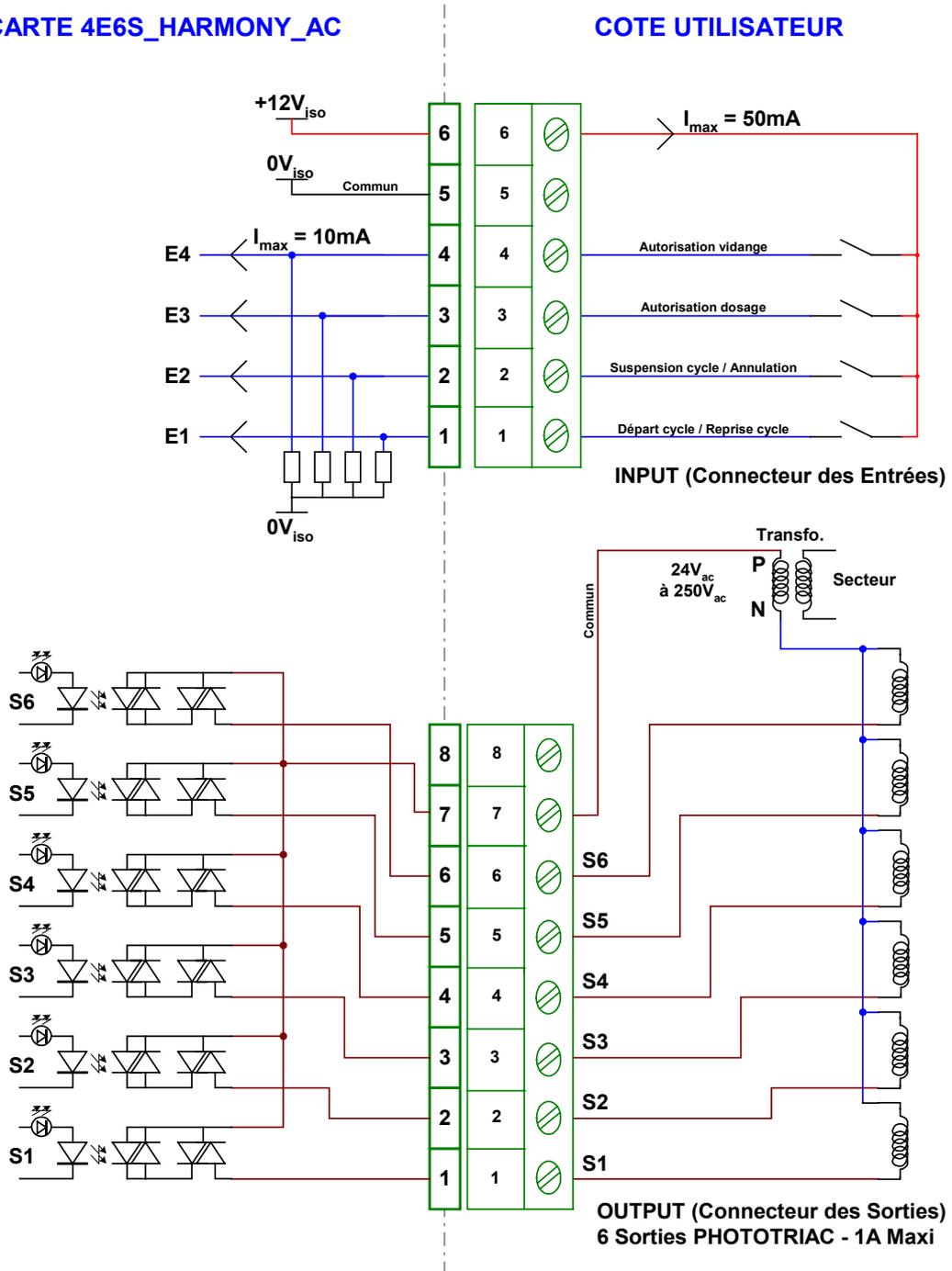
6.2. Câblage de l'option 4E6S Harmony DC



6.3. Câblage de l'option 4E6S Harmony AC

COTE CARTE 4E6S_HARMONY_AC

COTE UTILISATEUR



6.4. Messages d'erreurs

6.4.1 Messages d'erreurs du guide opérateur

ERROR 20	: Consigne à 0kg
ERROR 21	: Consigne > Seuil haut
ERROR 22	: Consigne < Erreur de jetée
ERROR 23	: Code consigne inconnu du fichier « SET FILE »
ERROR 24	: Défaut Imprimante.

Remarque : Lors de l'affichage d'un code d'erreur, celui-ci doit être acquitté par un opérateur (appui sur la touche  du clavier).

6.4.2 Messages d'erreurs de l'afficheur de poids

BAIT	: Pile défectueuse.
SUPPLY	: Alimentation défectueuse (Tension trop faible).
or	: Hors gamme plus (Dépassement de la capacité du convertisseur)
or-	: Hors gamme moins (Dépassement de la capacité du convertisseur).
EEPROM	: Erreur CRC de la mémoire EEPROM.
Er REF	: Erreur sur entrée MEASURE (Raccordement capteur ou capteurs défectueux).
o5	: Hors échelle, dépassement de la portée (+9 échelons).
o5-	: Hors échelle, poids en dessous de zéro (-9 échelons).

: Capacité de calcul dépassée.

: Le convertisseur ne fonctionne pas.

6.5. Dépannage

- L'indicateur affiche le message suivant :

Vérifiez la tension de la pile de l'indicateur, elle doit être supérieure à $2,9V_{DC}$, dans le cas contraire il faut la remplacer.

- L'indicateur affiche le message suivant :

Vérifiez la tension d'alimentation de l'indicateur, elle doit être comprise entre $12V_{DC}$ et $24V_{DC}$.

- L'indicateur affiche le message suivant :

Le signal fourni par la cellule de pesée est trop important pour être mesuré par l'indicateur. (Surcharge, câblage, indicateur non réglé, ...)

- L'indicateur affiche le message suivant :

Le signal fourni par la cellule de pesée est trop faible pour être mesuré par l'indicateur. (Détarage, câblage, indicateur non réglé, ...)

- L'indicateur affiche le message suivant :

Redémarrez l'indicateur, et refaite le réglage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant :

Le capteur analogique n'est correctement raccordé, vérifiez que les retours d'alimentation (R+/R-) sont correctement raccordés.

- L'indicateur affiche le message suivant :

Redémarrez l'indicateur, et refaite le réglage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant :

Vérifiez le câblage du capteur (MEASURE) et le paramétrage de l'indicateur.

- L'indicateur affiche le message suivant :

Le poids est inférieur au seuil bas, chargez la bascule.

***Si vos problèmes persistent, contactez le SAV de la société
ARPEGE MASTER-K.***